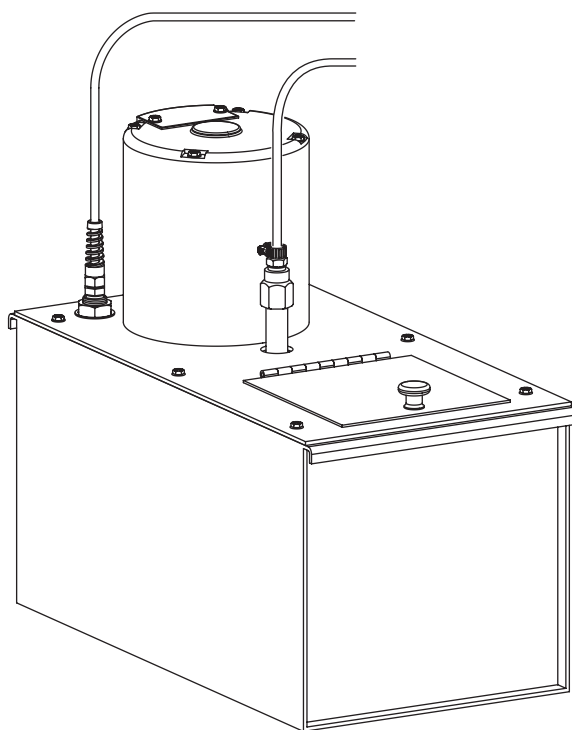


Sistema de Bombeo / Regulador MicroCoat

Manual de instrucciones



Contenido

| | |
|---|----|
| Contenido..... | 2 |
| Introducción | 3 |
| Especificaciones | 3 |
| Funcionamiento del Sistema..... | 4 |
| Características de la Bomba | 5 |
| Ensamblaje del Sistema | 6 |
| Diagrama del Sistema | 7 |
| Configuración del Sistema | 8 |
| Mantenimiento Preventivo..... | 8 |
| Números de Referencia..... | 9 |
| Partes de Repuesto..... | 9 |
| Guía de Identificación de Problemas | 10 |

Introducción

El sistema MC600M es una bomba de engranajes que proporciona una alimentación constante de fluido al sistema MC800.

El sistema incluye un tanque con capacidad de 6 galones, un interruptor que detecta un bajo nivel de fluido, una malla de filtro removible, un filtro de lubricante en línea y un regulador de fluido. Por favor lea estas instrucciones cuidadosamente para obtener el mayor provecho de su MC600M.

Nuestra meta no es solamente el producir los mejores sistemas, sino también mantener una relación duradera con nuestros clientes, basada en una calidad superior, servicio, valor añadido y confianza.

Especificaciones

NOTA: Las especificaciones y detalles técnicos están sujetos a cambios sin aviso previo.

| Art. | Especificación |
|---|---|
| Tamaño del tanque | 23 ancho x 41 profundidad x 26,9 altura cm (9 x 16 x 10,6") |
| Peso | 14,8 kg (32,6 lb) |
| Capacidad | 22,7 L (6 galones) |
| Construcción | Tanque: de acero calibre 18 Engranaje: de acero endurecido Rodamientos: de bronce "oilite" Interruptor de nivel: de acero inoxidable tipo 304 |
| Motor | Voltaje: 90–125 VAC 50/60 Hz (MC600M-120) 208–230 VAC 50/60 Hz (MC600-220) Potencia en C.V.: 1/8 Fase: Monofásico Amps: 2,4 máximo Factor de Servicio: 1 Valor nominal: UL – E6312, CSA – LR37479, NEMA Clase B |
| Presión de operación | 2,07 bar (30 psi) máximo |
| Valor nominal del interruptor de bajo nivel | 20 VA, 50 W |

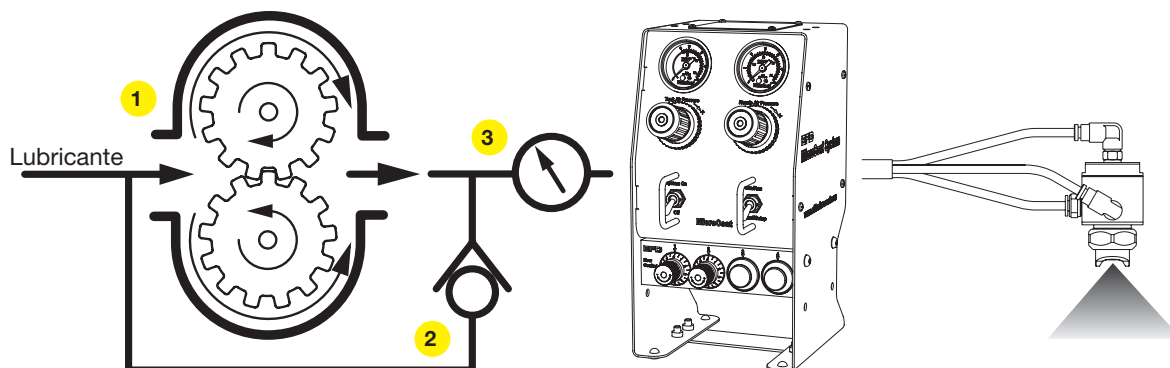
RoHS标准相关声明 (Declaración RoHS China sobre materiales peligrosos)

| 产品名称 Nombre de pieza | 有害物质及元素 Sustancias y elementos peligrosos o tóxicos | | | | | |
|---|--|-----------------------|---------------------|-------------------------------------|--|--|
| | 铅 Plomo (Pb) | 汞 Mercurio (Hg) | 镉 Cadmio (Cd) | 价铬 Cromo hexavalente (Cr6) | 多溴联苯 Bifenilo polibrominado (PBB) | 多溴联苯醚 Eter de difenilo polibrominado (PBDE) |
| 外部接口 Conectores eléctricos externos | X | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| <p>0: 表示该产品所含有的危险成分或有害物质含量依照EIP-A, EIP-B, EIP-C的标准低于SJ/T11363-2006 限定要求。 Indica que esta sustancia tóxica o peligrosa contenida en todos los materiales homogéneos para este componente, de acuerdo con EIP-A, EIP-B y EIP-C, se encuentra por debajo del límite establecido en SJ/T11363-2006.</p> <p>X: 表示该产品所含有的危险成分或有害物质含量依照EIP-A, EIP-B, EIP-C的标准高于SJ/T11363-2006 限定要求。 Indica que esta sustancia tóxica o peligrosa contenida en todos los materiales homogéneos para este componente, de acuerdo con EIP-A, EIP-B y EIP-C, se encuentra por encima del límite establecido en SJ/T11363-2006.</p> | | | | | | |

Funcionamiento del Sistema

El sistema de bombeo MC600M es una bomba de engranajes de baja presión. El lubricante es succionado a través de un lado del engranaje **1**, es transportado en la parte exterior e impulsado a través de la salida. Si la capacidad del flujo de la bomba no se utiliza, el exceso del lubricante se desviará a una válvula de descarga interna **2** y recirculará el lubricante dentro del tanque.

La salida de 30psi de la bomba es reducida por un regulador de fluido piloto **3** controlado por el regulador de presión del tanque en el controlador MC800. El regulador de fluido proporciona un rango de operación de 1,03 bar (15 psi) a 2,07 bar (30 psi).



AVISO IMPORTANTE: Debe utilizar precaución en la selección del lubricante a utilizar con el sistema MC600M. No se recomienda utilizar fluidos con temperatura de inflamabilidad por debajo de 38 °C (100 °F), debido a que presentan un riesgo a incendios. Ejemplos de productos con temperatura de inflamabilidad bajos son keroseno, acetona, alcoholes minerales, nafta, y otros solventes. Por favor lea cuidadosamente la hoja SDS del producto antes de utilizarlo con este equipo.

Características de la Bomba

1. Interruptor de Bajo Nivel

Previene que el sistema opere sin lubricante cuando está conectado al circuito de paro de emergencia. El interruptor se abre cuando el tanque está casi vacío.

2. Válvula de Desvío de Fluido

Desvía automáticamente el exceso de la capacidad de flujo de la bomba. El lubricante desviado es recirculado en el tanque de almacenaje.

3. Malla del Filtro de Entrada

Filtra posibles contaminantes que entren en la entrada de la bomba.

4. Tapa del Agujero de Llenado

Previene la entrada de contaminantes en el tanque.

5. Malla del Filtro Removible

Filtra contaminantes que pueden entrar durante el proceso de llenado del tanque.

6. Válvula de Cierre

Utilizada para bloquear el flujo de fluido cuando le de servicio al filtro.

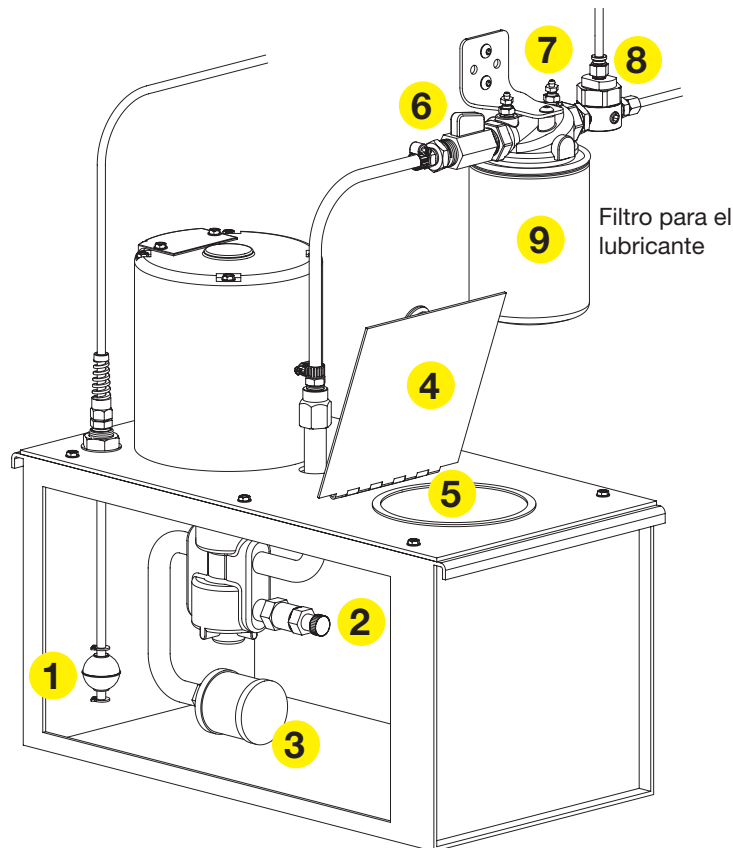
7. Válvula de Drenaje

Utilizada para purgar el aire para cebar el sistema.

8. Regulador de Fluido

Operado por un piloto, proporciona control de la presión de fluido.

9. Filtro para el Lubricante



Ensamblaje del Sistema

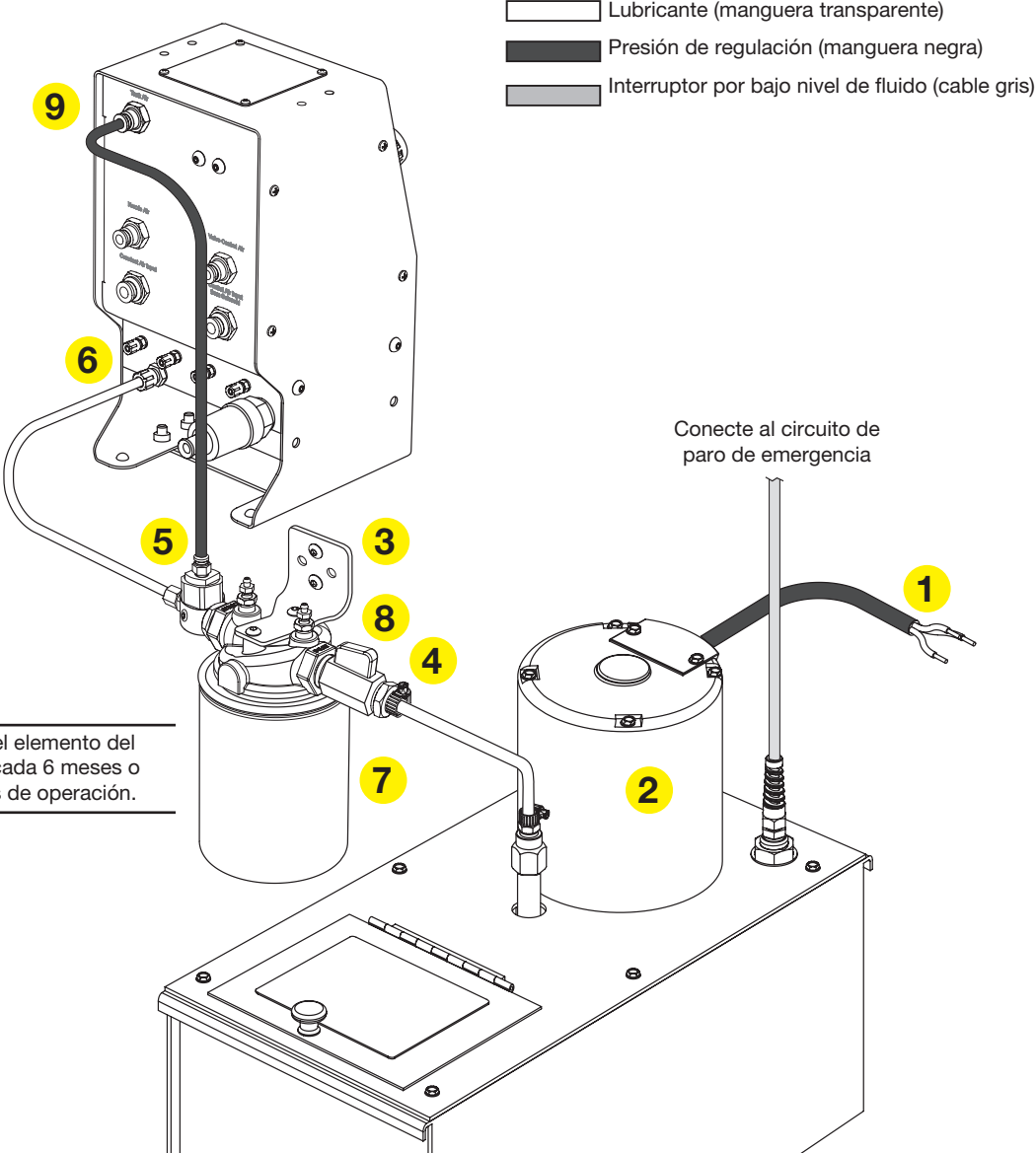
Primero, ubique el sistema MC600M lejos de las áreas de tráfico y posicione el tanque de forma que pueda ser llenado fácilmente.

PELIGRO

¡ALTO VOLTAJE! La bomba debe ser instalada, y utilizar el fusible correspondiente, de acuerdo a los requerimientos de las regulaciones locales.

1. Antes de enchufar la unidad, verifique el voltaje en la etiqueta localizada en el motor, para asegurarse que sea compatible con su voltaje de entrada. De no ser compatible, reconfigure el cableado dentro de la cubierta de la terminal del motor, de forma que sea compatible con el diagrama localizado en el motor.
2. Enchufe el sistema.
3. Monte el ensamblaje de filtro regulador en el soporte MicroCoat o en otro soporte conveniente para el montaje. Asegúrese que el filtro cuelgue en forma vertical como se muestra en la ilustración.
4. Conecte la línea de suministro de fluido del MC600M a la válvula de cierre en el lado de entrada del filtro. Fije con las abrazaderas provistas.
5. Conecte la línea de aire negra de la salida de aire hacia el tanque del controlador MC800 a la entrada de aire del regulador de fluido según la ilustración.
6. Conecte la manguera de alimentación de fluido proveniente de la salida del regulador en la entrada de fluido del controlador MC800 según la ilustración.
7. Lubrique ligeramente el sello del filtro de aceite e instale el filtro en la cubierta. Ajuste el filtro 3/4 de vuelta a mano. No sobre ajuste.
8. Gire la válvula de cierre de entrada y colóquela en la posición "OFF" (cerrada).
9. Para instrucciones de cómo conectar el circuito de paro de emergencia y el interruptor de bajo nivel al controlador, refiérase al manual de operación del sistema MicroCoat.

Diagrama del Sistema



NOTA: Cambie el elemento del filtro #7017347 cada 6 meses o cada 1000 horas de operación.

Configuración del Sistema

Inspeccione todas las conexiones

PRECAUCIÓN

NO OPERE LA BOMBA SIN FLUIDO.

1. Verifique que todas las conexiones sean las correctas y estén seguras.
2. Levante la tapa del MC600M y llene el tanque con lubricante limpio.

PRECAUCIÓN

Ver nota en la página 4 referente al punto de inflamabilidad.

3. Cierre la tapa.
4. Coloque la presión del sistema “System Pressure” localizada en el MC800 en la posición “ON”.
5. Coloque el regulador de presión del tanque del MC800 en un mínimo de 1,03 bar (15 psi).
6. Encienda el MC600M para que el fluido comience a fluir hacia el filtro.
7. Abra lentamente la válvula de cierre. Inspeccione para asegurarse que no haya fugas.
8. Instale la línea de purga de fluido en la válvula de drenaje como se muestra en el diagrama del sistema. Abra cada válvula de drenaje y dirija el flujo de purga al contenedor. Purgue lentamente hasta que todo el aire sea eliminado. Haga esto para ambas válvulas de cierre.

Mantenimiento Preventivo

ADVERTENCIA

Antes de dar mantenimiento al sistema, coloque la presión del sistema “System Pressure” en la posición “OFF” y desenchufe el sistema.

El MC600M ha sido diseñado para una larga vida de uso con mantenimiento mínimo. Siga las siguientes precauciones y pasos preventivos para asegurar una operación libre de problemas.

- Siempre utilice lubricante limpio.
- Inspeccione el fondo del tanque para ver si hay residuos y limpie de ser necesario. No utilice líquidos de limpieza en el motor, rodamientos inferiores del motor o cables eléctricos.
- El motor eléctrico no requiere lubricación.
- No obstruya la ventilación del motor. Evite que se acumulen aceite y desechos alrededor del motor.
- No remueva la malla del filtro de la entrada de la bomba para evitar que la bomba se dañe.
- Cambie el elemento del filtro #7017347 cada 6 meses o cada 1000 horas de operación.

Números de Referencia

| # Ref. | Descripción |
|---------|---|
| 7023843 | MC685M, Tanque transparente de acrílico de 3,8 litros (1 gal) |
| 7023846 | MC686M, Tanque transparente de acrílico de 7,5 litros (2 galones) |

Partes de Repuesto

| # Referencia | Descripción |
|--------------|--|
| 7002004 | Manguera – Dia. Externo 6mm, uretano, azul |
| 7022195 | Conector a presión |
| 7017038 | Manguera de 3/8" Dia. Ext. X 1/4" Dia. Int., polietileno |
| 7016693 | Cable resistente al aceite |
| 7017347 | Elemento del filtro para lubricante (4) por caja |
| 7022156 | Filtro MicroCoat |

Guía de Identificación de Problemas

| Problema | Recomendaciones |
|-----------------------------------|---|
| Se redujo el flujo de lubricación | <ol style="list-style-type: none"> 1. Asegúrese que la presión de aire del tanque esté a un mínimo de 1,03 bar (15 psi). 2. Reemplace el filtro para el aceite. 3. Asegúrese que la válvula de cierre esté completamente abierta. 4. Inspeccione la malla del filtro de entrada para asegurarse que no haya desechos bloqueando la entrada. 5. Asegúrese que no haya restricciones en las mangueras y que no estén dobladas. 6. Verifique que el lubricante no sea muy espeso (500 SUS máximo). 7. Verifique el voltaje, ciclo y fase para asegurarse que la bomba esté operando en la corriente eléctrica correcta. 8. Asegúrese que la bomba de entrada esté sumergida. 9. Inspeccione la válvula de drenaje y asegúrese que no haya polvo o virutas alojados en el asiento de la válvula, evitando que la pelota cierre y causando el paso constante de fluido. 10. Verifique que el motor pueda rotar libremente sin trabarse. Es probable que el motor y la bomba no estén alineados. Si se traba, afloje las (2) tuercas que sujetan el motor a la cubierta de la bomba, gire la cubierta de la bomba hasta que esté alineada y opere sin obstrucciones. Reajuste las tuercas cuidadosamente. |

GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO DE NORDSON EFD

Este producto Nordson EFD está cubierto por una garantía de un año a partir de la fecha de compra que establece que está libre de defectos de fabricación o materiales (donde no están incluidos los daños provocados por uso indebido, abrasión, corrosión, negligencia, accidente, instalación defectuosa o por la dosificación de materiales incompatibles con los equipos), siempre y cuando los equipos se instalen y manejen de conformidad con las instrucciones y las recomendaciones del fabricante.

Nordson EFD procederá a reparar o a sustituir sin coste alguno cualquier componente defectuoso, tras la devolución autorizada y abonada previamente de la pieza a nuestra fábrica dentro del periodo de garantía. Las únicas excepciones son esos componentes sujetos a un desgaste normal y que deben sustituirse de forma periódica, por ejemplo, diafragmas de válvula, juntas, cabezas de válvula, agujas y boquillas, entre otros.

En ningún caso, la responsabilidad o la obligación de Nordson EFD en virtud de esta garantía superará el precio de compra del equipo.

Antes de la puesta en servicio, el usuario deberá establecer la idoneidad de este producto para el fin previsto y el usuario asume todos los riesgos y las responsabilidades que se deriven de su uso. Nordson EFD no otorga garantía alguna de comerciabilidad o idoneidad para un fin particular. Nordson EFD declina toda responsabilidad en caso de producirse daños incidentales o consecuentes.

Esta garantía solo tendrá validez si se utiliza aire libre de aceites, limpio, seco y filtrado, cuando proceda.



EFD

Para ventas y servicio Nordson EFD en más de 40 países, llame a EFD o visite www.nordsonefd.com/es.

Mexico / Puerto Rico

800-556-3484; espanol@nordsonefd.com

España

+34 96 313 2090; iberica@nordsonefd.com

Global

+1-401-431-7000; info@nordsonefd.com